

# Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg und Schwaben e.V.

1.Vorsitzender: Klaus Sturm  
email: [ksturm@kifo.eu](mailto:ksturm@kifo.eu)  
Tel. 0821-434606

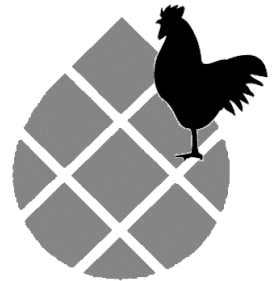
-----  
[www.dfg-augsburg.de](http://www.dfg-augsburg.de)

Kontoverbindung: Kto 108399, Stadt-  
sparkasse Augsburg, BLZ 72050000

Büro: Zeughaus, Raum 105, Di 17-18 Uhr

**Postadresse:**

Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg  
e.V.  
Zeughaus  
Zeugplatz 4  
86150 Augsburg



Augsburg, 09.06.2009

*Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde Frankreichs,*

*wir –der Vorstand – wollen Sie heute an die restlichen Veranstaltungen des 1.Halbjahres 2009 erinnern und Sie mit der Planung für die Monate September bis Dezember 2009 bekannt machen. Gleichzeitig darf ich Sie nochmals auf einige Neuerungen hinweisen:*

- 1. Wir haben eine **neue Postadresse** (siehe Briefkopf). Bitte schicken Sie in Zukunft alle Schreiben außer Emails dorthin.*
- 2. Im Zeughaus, Raum 105, haben wir nun auch ein kleines **Büro**, das **z.Zt. Dienstags 17-18 Uhr** besetzt ist. **Ab 1. Juli Mittwochs 17-18 Uhr**. Sie können sich dort z.B. Informationen holen, Ihren Mitgliedsausweis erneuern und, (als Mitglied) kostenlos französische Bücher, Videos, CDs und DVDs ausleihen (siehe beiliegende Liste der z.Zt. verfügbaren CDs und DVDs)*
- 3. Im Herbst 2009 veranstalten wir einen **Sprachkurs** für jene, die Ihre Französischkenntnisse auf der Basis einiger Grundkenntnisse auffrischen bzw. trainieren wollen. Für Mitglieder ist der Sprachkurs kostenlos. Nicht-Mitglieder werden um einen Unkostenbeitrag von 10 € gebeten. Näheres siehe unten.*

*Besonders möchten wir Sie auch ermutigen für 3 Veranstaltungen:*

- Am **20.06.** findet in ganz Frankreich, ja auf der ganzen Welt – überall, wo es Franzosen gibt – **La Fête de la musique** statt. Unsere ursprüngliche Planung (im Holbein-Gymnasium) kann diesmal nicht verwirklicht werden. Aber wir wollen uns trotzdem daran beteiligen, in Zusammenarbeit mit der DFG Donauwörth und der Augsburger AFF (Association des familles francophones). Es ist für viel abwechslungsreiche Musik und beste Verköstigung gesorgt. Die gemeinsame Veranstaltung beginnt am 20.06. **um 15.30 Uhr** und findet im Stadl und Biergarten des **Schweizerhofs (einige Kilometer östlich Donauwörth)** statt. Nähere Hinweise bezüglich Anfahrt usw. siehe **Beiblatt**.*
- Es ist noch einige Zeit bis dahin, trotzdem: am 14.10. findet unsere jährliche Mitgliederversammlung statt. Bitte geben Sie sich den schon öfters erwähnten Ruck und nehmen Sie daran teil. Dieses Mal muss der Vorstand gewählt werden. Jeder neue Mitarbeiter ist herzlich willkommen !!*
- Vom 16.-19.10.2009 führt Herr Dr. Denzer die beliebte Fahrt zu den Feldbacher Europa-Gesprächen in Feldbach (Steiermark) mit Ausflug nach Pécs (Fünfkirchen/Südungarn) durch. Er hat ein sehr interessantes Programm ausgearbeitet. Näheres erfahren Sie in der beiliegenden Fahrtenbeschreibung.*

*Mit herzlichem Gruß, im Namen des Vorstands*

*Klaus Sturm*

**Bitte wenden**

**Jeden Mittwoch ohne Abendveranstaltung ist Gelegenheit zu französischer  
Konversation:  
Café Mercur/Moritzplatz, 16-18 Uhr.**

**Jeden Dienstag 17-18 Uhr ( ab 1. Juli jeden Mittwoch) Bürozeit im Zeughaus, Raum 105 (1. Stock).** Dort können kostenlos französische CDs (Chansons), DVDs (Spielfilme) und Bücher (z.B. Kurzgeschichten mit Audiokassetten und spannende Krimis) ausgeliehen werden.

**Unsere Mittwoch-Abend-Veranstaltungen finden, soweit nicht anders angegeben, jeweils um 19 Uhr im Zeughaus, Raum 112 a statt und sind in der Regel kostenlos.**

<b>Samstag 20.06.09</b> in Donauwörth.	<b>La Fête de la Musique.</b> Zusammen mit der Association des familles francophones bei der DFG Donauwörth Näheres siehe <b>Beiblatt</b> .
<b>Samstag 11.07.09</b> <b>Nachmittag</b>	Die AFF (Association des familles francophones) lädt zur <b>Feier des französischen Nationalfeiertages in Täferlingen</b> ein. <b>Für den Transport wird gesorgt.</b> Näheres im Internet oder bei Maria Gebhard (Tel. 510461) oder Klaus Sturm (siehe Briefkopf)
<b>Mittwoch 15.07.09</b> <b>19 Uhr</b>	Zum französischen Nationalfeiertag: <b>Ereignisse und Personen der französischen Geschichte in Chansons</b> , Vortrag mit Text- und Musikbeispielen.
<b>Mittwoch 23.09.09</b> <b>19 Uhr</b> <b>Musiksaal des Zeughauses</b>	<b>Chansons et Musette.</b> Das <b>Trio Formidable (Gesang/Gitarre, Akkordeon, Kontrabass)</b> bietet mit einer interessanten Auswahl französischer Chansons einen Ausflug durch 50 Jahre musikalischer Geschichte von Montmartre bis hin zur legendären Kulturszene des Pariser Viertels „Rive Gauche“. Im <b>Musiksaal des Zeughauses (3. Stock)</b> . <b>Unkostenbeitrag 5 €</b> , ermäßigt 3 € (Mitglieder, Schüler, Studenten)
<b>Dienstag 29.09.09</b> <b>18 Uhr</b>	Beginn eines <b>französischen Sprachkurses</b> für Lerner mit einigen Grundkenntnissen, mit Michaela Strobl/Klaus Sturm an 6 Abenden (29.09., 06.10., 13.10., 20.10., 27.10., 10.11.). <b>Dienstags 18-20 Uhr im Zeughaus, Raum 117.</b> Für Mitglieder kostenlos, für Nichtmitglieder Unkostenbeitrag: 10 € (Materialkosten). <b>Anmeldung ab sofort bis spätestens 25.09.</b> an Klaus Sturm (siehe Briefkopf)
<b>Mittwoch 14.10.09</b> <b>19 Uhr</b>	Jahreshauptversammlung mit <b>Wahlen, Cidre, Zwiebelkuchen und gemütlichem Beisammensein.</b> Geben Sie sich einen Ruck! Die offizielle Einladung mit Tagesordnung erhalten Sie rechtzeitig. <b>Zeughaus, Raum 116</b>
<b>Mittwoch 11.11.09</b> <b>19 Uhr</b>	<b>Französischer Filmabend: Le Huitième Jour</b> . Mit Daniel Auteuil und Pascal Duquenne, die dafür 1996 in Cannes als beste männliche Darsteller ausgezeichnet wurden. Die unvergessliche Geschichte der wachsenden Freundschaft zwischen zwei sehr unterschiedlichen Menschen. <b>In der französischen Originalfassung mit französischen Untertiteln.</b>
<b>Donnerstag 26.11.09</b> <b>19 Uhr</b>	<b>Warum auch Französisch lernen oder studieren?</b> Ein Informations-abend mit Musik für Schüler der Oberstufe ( ab Klasse 10) der Gymnasien und am Französischen Interessierte. In Zusammenarbeit mit der französischen Botschaft und der Universität Augsburg. Es spielt die deutsch-französische Band <b>Cartouche</b> . Im <b>Neubau des Holbein-Gymnasiums (1. Stock)</b> , Hallstraße 10.
<b>Mittwoch 09.12.09</b> <b>18.30 Uhr</b>	<b>Ökumenischer deutsch-französischer Weihnachtsgottesdienst.</b> Mit Musik von Händel und Mozart und französischen Melodien. In der <b>Kapelle des Klosters der Maria-Ward-Schwestern /Frauentorstr.</b> <b>Anschließend (ca. 19.30 Uhr) Weihnachtessen</b> (französisches Buffet) im Nebenzimmer des <b>Kolpinghauses</b> gegenüber. Näheres im Herbst-Rundbrief.